

MM.

Lundrigan  
MacDonald (Egmont)  
MacInnis (Cape  
Breton-East Richmond)  
MacInnis (M<sup>me</sup>)  
MacLean  
Macquarrie  
McCleave  
McCutcheon  
McIntosh  
McKinley  
McQuaid  
Mather  
Matte  
Monteith  
Moore  
Murta  
Nesbitt  
Nielsen  
Noble  
Nowlan  
Nystrom  
Orange  
Orlikow

MM.

Paproski  
Peddle  
Peters  
Reid  
Ricard  
Ritchie  
Rodrigue  
Rondeau  
Rowland  
Rowland  
Rynard  
Saltsman  
Schumacher  
Scott  
Simpson  
Skoberg  
Southam  
Stewart (Marquette)  
St. Pierre  
Thomas (Moncton)  
Thomson  
(Battleford-Kindersley)  
Valade  
Yewchuk—86.

MM.

Rock  
Roy (Timmins)  
Roy (Laval)  
Serré  
Sharp  
Smith (Saint-Jean)  
Stafford  
Stanbury  
Sullivan  
Thomas  
(Maisonneuve-  
Rosemont)

MM.

Tolmie  
Trudeau  
Turner (London-Est)  
Turner (Ottawa-Carleton)  
Watson  
Weatherhead  
Whelan  
Whicher  
Yanakis—111.

## ONT VOTÉ CONTRE:

MM.

Allmand  
Badanai  
Basford  
Béchar  
Beer  
Benson  
Blair  
Blouin  
Boulangier  
Breau  
Brown  
Buchanan  
Caccia  
Cafik  
Chrétien  
Clermont  
Cobbe  
Comtois  
Corbin  
Corriveau  
Côté (Richelieu)  
Côté (Longueuil)  
Crossman  
Cullen  
Cyr  
Danson  
Davis  
De Bané  
Drury  
Dupras  
Duquet  
Énard  
Éthier  
Faulkner  
Forest  
Forget  
Francis  
Gendron  
Gervais  
Gibson  
Gillespie  
Givens  
Goyer  
Gray  
Greene  
Groos  
Guay (Lévis)  
Guilbault

MM.

Haidasz  
Hopkins  
Howard  
(Okanagan Boundary)  
Hymmen  
Isabelle  
Jamieson  
Jerome  
Kaplan  
Kierans  
Lachance  
Laflamme  
Laing  
(Vancouver-Sud)  
Lang (Saskatoon-  
Humboldt)  
Langlois  
Leblanc (Laurier)  
LeBlanc (Rimouski)  
Legault  
Lessard (LaSalle)  
Lind  
Loiselle  
Macdonald Rosedale)  
MacEachen  
MacGuigan  
Mackasey  
McIlraith  
McNulty  
Mahoney  
Marceau  
Marchand  
(Langelier)  
Morison  
Munro  
Noël  
O'Connell  
Olson  
Penner  
Pepin  
Portelance  
Pringle  
Prudh'omme  
Richard  
Richardson  
Roberts  
Robinson  
Rochon

**M. l'Orateur:** Je déclare la motion rejetée.

● (4.00 p.m.)

**L'hon. Jean-Luc Pepin (ministre de l'Industrie et du Commerce)** propose: Que le bill C-215, créant la Commission du textile et du vêtement et apportant en conséquence certaines modifications à d'autres loi, dont le comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques a fait rapport avec propositions d'amendements, soit agréé.

(La motion est adoptée.)

**M. l'Orateur:** Quand le bill sera-t-il lu pour la 3<sup>e</sup> fois?

**Des voix:** Maintenant.

**Une voix:** Jamais!

**M. l'Orateur:** A la prochaine séance.

\* \* \*

## LA LOI CONCERNANT LES JEUNES DÉLINQUANTS

DISPOSITIONS RELATIVES AUX ENFANTS ET  
AUX ADOLESCENTS

La Chambre reprend l'étude, interrompue le lundi 22 mars, de la motion de l'honorable M. Goyer: Que le bill C-192, concernant les jeunes délinquants et abrogeant l'ancienne loi sur les jeunes délinquants, soit lu pour la 2<sup>e</sup> fois et renvoyé au comité permanent de la justice et des questions juridiques, et de l'amendement de M. Woolliams (page 2381).

**M. F. J. Bigg (Pembina):** Monsieur l'Orateur, hier soir, mon discours n'était pas terminé au moment de l'ajournement. Je n'hésite pas à continuer aujourd'hui parce que ce bill sur les jeunes délinquants a été examiné par plusieurs groupes responsables d'un bout à l'autre du Canada et, même s'ils approuvent certains aspects de la mesure, ils estiment, pour la plupart, qu'elle a été rédigée à la hâte. De l'avis général, bon nombre, sinon tous les articles devraient être rédigés à nouveau par un comité avant que nous songions à l'adopter. Bien des groupes ont manifesté le désir de comparaître pour exposer leurs opinions. Comme ces groupes représentent des spécialistes dans certains domaines, je crois qu'ils devraient sûrement être invités à témoigner avant que nous autres, profanes, donnions l'approbation finale à cette mesure.

[M. l'Orateur.]